

EL IRIS

Núm. 5.379

DIARIO CATOLICO

Año XIX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M. Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 36.

Ciudadela (Menorca) miércoles 1 de Abril de 1931

Dirección telegráfica IRIS.
CIUADDELA

EL ETERNO MILAGRO

Jesús, el de la dulce mirada peregrina,
hundió la augusta frente, colmada de destellos,
y de la Tierra toda huyó la luz divina
envuelta en el misterio de los rizos cabellos.

Qué tiene el bondadoso Rabí de Galilea
que niega a los humanos la ley de sus anhelos,
la gloria que en sus ojos sublimes centellea,
y a sombras y tristezas condena alegres cielos?

Jesús ha muerto... Toda se abate desolada
la Tierra, suplicando la mística mirada
con el rezo ferviente de tiernas oraciones...

Se apagaron sus luces, se dobló la alba frente;
más Cristo las escucha y sigue eternamente
con los ojos quietos moviendo corazones.

ANDRÉS CASASNOVAS.

Semana Santa.

LA CRUZ DEL REDENTOR

LA MAS IGNOMINIOSA

San Juan, como los demás Evangelistas, narrando la muerte del Divino Maestro dice laconicamente: «allí le crucificaron». Pero los escritores ó intérpretes cristianos han hecho investigaciones acerca del origen, forma ó historia de la cruz para ilustrar el relato evangélico y estimular la piedad de los fieles.

La cruz es de origen persa; de este pueblo pasó a otros de oriente y más tarde a los cartagineses, de quienes la tomaron los romanos.

Era entre estos la cruz, suplicio infamante, que solo se empleaba para la ejecución de los esclavos, grandes malhechores y criminales de obscura condición; jamás, sino era abusivamente, se aplicaba a los ciudadanos romanos.

Al extender Roma sus dominios más allá de las fronteras de Italia, substituyó por este suplicio el apedreamiento hebreo y la decapitación con que se ejecutaba en otros pueblos.

La cruz primitiva, impropia-mente llamada así, no era más que un palo puntiagudo que atravesaba,

a lo largo, el cuerpo del malhechor, hasta al salir por la boca; más tarde se adoptó la «cruz compuesta» propiamente dicha en forma de aspa, de una T, o de cruz ordinaria. Esta fué la empleada para el suplicio de Jesucristo, por ser la forma entonces en uso, según atestiguan San Justino y San Ireneo, que por su proximidad a los tiempos apostólicos, conocían perfectamente las costumbres romanas del tiempo del Salvador.

A la cruz solía añadirse un apéndice prominente por la parte anterior a la altura de los pies del reo, o entre ambas piernas, que sirviera de apoyo.

Condenado el reo a muerte de cruz, rodeábase la ejecución de gran aparato de terror.

Ante todo se fijaba el leño vertical en el paraje del suplicio, al que iba el reo cargado con el orizontal, presidido de un cartel, con la inscripción del delito, llevado por un ministro de la justicia, cartel que luego se suspendía de la extremidad alta de la cruz. Clavadas las manos del delincuente en el leño transversal se adaptaba éste al vertical, y, entonces se prendían los pies.

Así se procedía ordinariamente en la ejecución de la sentencia, se-

gún se desprende de un testimonio del citado San Justino, (Diálogo 91).

La tradición más remota parece indicar que Jesucristo llevó a cuestas al lugar del suplicio, no sólo el leño transversal, sino la cruz íntegra, muy pesada, por cierto, dada sus dimensiones, y, más para el Redentor, extraordinariamente debilitado por las torturas de la flagelación.

La altura de la cruz solía expresar la gravedad del crimen expiado y la ignominia a que se deseaba exponer al reo.

Comunmente se contentaba con que los pies del ajusticiado no tocasen el suelo, así se explica qué, a las veces, perros, lobos, u otras fieras, despedazasen a los crucificados.

Pero la cruz de N. S. Jesucristo fué muy alta, y, por tanto, de máxima ignominia.

El episodio del soldado que dió a beber al Salvador moribundo, nos dá idea aproximada de la altura.

Utilizó una caña de hisopo, según atestigua San Juan. La longitud de esta suele ser en Palestina de un metro, más la altura del soldado y algo más que elevaría el brazo por encima de la cabeza, nos dan la elevación de la boca del Redentor. Añádese a ésta la longitud de la extremidad superior y tendremos toda la altura de la cruz que, sin duda, alcanzaría cuatro metros. Algunos intérpretes, como Smith, opinan que los pies del Salvador no fueron clavados al madero, sino amarrados con cordeles como solía hacerse con algunos reos, pero San Lucas, al referirnos la aparición de Jesús, expresa tan claramente la invitación que hace el Divino Maestro a los apóstoles, para que «observen y toquen las llagas de sus manos y pies», que no queda lugar a duda.

La crucifixión del Redentor sobre ser la más dolorosa, fué también la más ignominiosa.

ELIAS OLMOS.

El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción

Domiciliada en Palma de Mallorca

Suscribiéndose Vd. a esta sociedad con una pequeña cuota mensual se hará dueño de una casa. Para informes al Sr. Representante de la misma en esta ciudad,

JUAN MELIS
SAN CRISTOBAL. 34

Valor de la producción agrícola española

El tercer fascículo del «Anuario de Estadística Agrícola de España» pone de relieve la importancia y el valor de las principales producciones del agro nacional dejando, a la par, puesto de manifiesto lo que significan para nuestra economía. Los datos que a continuación se expresan, los damos en cifras redondas.

El maíz arroja la cifra de cerca de 5 millones y medio de quintales métricos, valorados en más de 31 millones de pesetas; el arroz, unos 3 millones, de un valor aproximado de 96 millones y medio; alpiste, 10 mil quintales, valorados en más de 576 mil pesetas; mijo, unos 12 mil quintales, de valor 600 mil pesetas; panizo, más de 53 mil quintales, valorados en unas 500 mil pesetas; garbanzos, cerca de 900 mil quintales, de valor 89 y medio millones; judías, cerca millón y cuarto de quinta-

les, de valor más de 109 millones; patatas, 38 millones de quintales, de valor 777 y medio millones; cebollas, más de 5 millones, de valor 84 y medio millones; remolacha azucarera, más de 14 millones de quintales, con un valor superior a 500 y medio millones; naranjas, más de 11 millones de quintales, valorados en más de 248 y medio millones; limones, unos 525 mil quintales, de valor superior a 12 millones y medio; almendras, cerca un millón de quintales, valorados en más de 157 millones; ave-

llanas, cerca 500 mil quintales, valorados en más de 1 millón y medio de pesetas.

Si a la cifra de los expresados se agregan las que presentan el trigo, la cebada, la avena y otros granos; las correspondientes a las legumbres, las de las forrajeras, la de la vid, olivo, y las de las hortalizas, se llega a la enorme de más de *nueve mil millones de pesetas*, que representa la producción agraria de España, sin contar la cifra de la ganadería que se aleva a cerca de otros tres millones.

NOTICIAS

Locales

¿Ola de locura?

Hay estados patológicos que son contagiosos en grado sumo. Y sólo así se explican los cambios rápidos, a veces bruscos, que son frecuentes en las multitudes, que con la mayor facilidad e igual incompreensión, aplauden hoy lo que silbaron ayer. Y hasta hay corrientes sociales y estados de opinión que son fruto del contagio moral, y que el mismo pueblo que interviene activamente en los hechos no conoce el alcance de su actuación hasta después de transcurrido algún tiempo. Puede afirmarse que hay multitudes contagiadas y a veces el contagio es de locura, a veces de ceguera. De todo nos ofrece ejemplos la Historia.

Tal vez lo que ocurre hoy en España sea algo de esto. Parece que una ola de locura,—las hay también de locura, como las hay de calor y de frío,—pasa sobre nuestra Patria y todos vivimos bajo su influencia maléfica.

El General Burguete, no contento con la primera nota dada a la prensa, apenas llegado a Cadiz, ha facilitado otra nota y habla de apoteosis en las estaciones en un documento incoherente, ¿estará el ilustre General en sus cabales? Alcalá Zamora ha cableografiado a la Banca Morgan participándole que la futura república española no reconocerá el último empréstito, ¿estará don Niceto en el perfecto uso de su razón? El mismo General Burguete habla en su primera nota de juventudes enloquecidas, ¿estarán locos los estudiantes? Y la visita del Sr. Sanchez Guerra a la cárcel, y las pretensiones de Ossorio y Gallardo, y los discursos furibundos de Unamuno, y el pateleo de los ateneístas madrileños, y la locura de Galán...

En fin, hay muchos locos en España, y es innegable que hay estados patológicos que son contagiosos en grado sumo.

¿No tiene la actual farmacopea española un suero preservativo contra el contagio? En caso negativo, pobre España y pobres de nosotros los españoles.

«Monte Toro».

Hemos recibido el número 20 de la revista mariana mensual «Mon-

te Toro», órgano de la Juventud Católica Menorquina. Dicho número, lo mismo en su parte literaria que en su parte gráfica, está dedicado a los misterios sublimes de Semana Santa.

Agradecemos el ejemplar recibido.

Aviso.

Siguiendo costumbre de años anteriores, no publicaremos diario ni mañana ni pasado mañana, a no ser que la importancia del servicio telegráfico demande otra cosa para conocimiento de nuestros lectores.

Del mar.

En la tarde de ayer, llegó procedente de Barcelona con su completo cargo, el moto velero «San Antonio», cuyo buque saldrá en breve para la expresada ciudad.

De piedad.

Véndese en esta imprenta el libro de piedad muy oportuno para estos días de Cuaresma.

Meditaciones en que se ha de ejercitá el devot cristiá cuando fa els passus del Via Crucis.

Precio 0'50.

SANTORAL

Jueves, 2. *Santo*.—San Francisco de Paula y santa Maria Egipciaca.

Viernes, 3. *Santo*.—Stos. Ulpiano, Benigno y Ricardo ob.—*Ayuno con abstinencia*.

Sábado, 4. *Santo*.—Santos Isidro arzobispo y Ambrosio obispo.—*Ayuno sin abstinencia*.

Día 4.—Sol sale a las 5'29, pónese a las 6'16.—Luna sale a las 9'10 pónese a las 7'9.

CULTOS

Miércoles, 1. *Santo*.—En la S. I. Catedral: Esta tarde, a las 4 y media, canto solemne de Maitines y Laudes.

Jueves, 2. *Santo*.—En la Sta. I. Catedral: A las 9 empezarán los Oficios divinos, con Misa solemne, bendición de los Santos Oleos y procesión al Monumento, oficiando de Pontifical el Ilmo. y Rvdmo. Sr. Obis-

po Coadjutor. Por la tarde, a las 3 y media Lavatorio y acto seguido sermón del Mandato por el Rvdo. Padre Gabriel Aubert, Pbro. C. M. F. A las 4 y media, canto de Maitines y Laudes, terminando con el Miserere solemne.

En Ntra. Sra. del Rosario: A las 7, empezarán los Oficios propios de este día. Por la noche, de 9 a 10, Hora Santa por las Marías del Sagrario.

En S. Francisco: Las sagradas funciones empezarán a las 7.

En S. Agustín: A las 7 empezarán las sagradas funciones de este día.

En Sta. Clara: A las 7, Oficios propios de este día.

En S. Antonio (Hospital): A las 6 y media, empezarán los Oficios de la mañana, cantándose Misa solemne, siguiendo la procesión al Monumento y demás ceremonias de este día.

En Ntra. Sra. del Carmen: A las 7, Oficios propios de este día.

En el Sdo. Corazón: Se empezará a las 7. Por la noche de 8 y media a 9 y media, Hora Santa.

En María Auxiliadora: Por la mañana, a las 7 y media, misa solemne y procesión para trasladar a S. D. M. al Monumento. Por la noche, de 9 a 10, Hora Santa, siguiendo después la vela nocturna por los Antiguos Alumnos Salesianos.

Viernes, 3. *Santo*.—En la Sta. I. Catedral: A las 7, sermón de Pasión por el Rvdo. P. Predicador Cuaresmal. A las 9 y media, Horas Menores y oficios propios de este día con canto del *Passio*, adoración de la Cruz y procesión para la reserva de S. D. M. Por la tarde, a las 4, canto de Maitines y Laudes y seguidamente procesión del Santo Entierro y sermón de la Soledad por el Rdo. D. Antonio Taberner, Pbro. Maestro de ceremonias.

En Ntra. Sra. del Rosario: Las ceremonias propias de este día empezarán a las 7 y media.

En S. Francisco: A las 7 y media se dará comienzo a los oficios de este día.

En S. Agustín: Se empezarán los oficios de rúbrica a las 7 menos cuarto. Por la tarde, a las 3, Via Crucis.

En Sta. Clara: A las 8, Misa de presantificados, con canto del *Passio* y demás ceremonias.

En San Antonio (Hospital): A las 6 y media empezarán los Oficios del día, canto del *Passio*, adoración de la Cruz y procesión para la reserva de S. D. M.

En Ntra. Sra. del Carmen: Los oficios de rúbrica empezarán a las 6 y media.

En María Auxiliadora: A las 8, Misa de presantificados. Por la tarde, a las 2 y media, Via Crucis solemne y sermón de Pasión.

En el Sdo. Corazón: Las ceremonias sagradas empezarán a las 7.

Sábado, 4. *Santo*.—Los oficios propios de este día se celebrarán en las siguientes iglesias y a las horas siguientes:

Sta. I. Catedral.—A las 8 menos cuarto.

S. Francisco.—A las 7 y media.

S. Agustín.—A las 6 y media.

María Auxiliadora.—A las 7.

Sta. Clara.—A las 7 y media.

Sdo. Corazón.—A las 6 menos cuarto.

En la iglesia de Nuestra Señora del Carmen el día de Jueves Santo habrá mesa petitoria ocupándola las siguientes señoras y señoritas:

De 12 a 12 y media.—Sra. Francisca de Olives, Vda. de Roca Cornet; Sra. M.^a Teresa Fuster de Simó; se-

ñora Carmen de Beltrán de Olives y su hija Srta. Carolina.

De 12 y media a 1.—Sra. Francisca Salord de Anglada y su hija señorita Antonia; Sra. Rita Bori de Gonalons y Sra. Francisca Bosch de Gener.

De 1 a 1 y media.—Srta. Dolores de Olives y Srta. Ignacia de Salord.

De 1 y media a 2.—Sra. Margarita Comella de Mayans; Sra. Rosa Comella de Salord; Sra. Angela Anglada de Sintes y Sra. María Comella de Carretero.

De 2 a 2 y media.—Sra. Julia Sancho de Triay y sus hijas Srtas. Teresa, Julia y Leonor.

De 2 y media a 3.—Sra. Cecilia Comellas de Vivó; Sra. María Triay Vda. de León y su hija y Sra. Juana Venys de Sancho.

De 3 a 3 y media.—Sra. Juana Roca de Florit; Sra. Juana Pons y señorita Dolores Gener.

De 3 y media a 4.—Sra. María Sintes; Sra. Catalina Tudurí de Sintes; Sra. Antonia Mesquida de Anglada y Sra. Esperanza Cursach de la Torre.

De 4 a 4 y media.—Sra. Margarita Cortés de Mercadal y su hija señorita Margarita y Sra. Anita Morera de Mercadal.

De 4 y media a 5.—Sra. Agustina Mariño de Saura; Sra. Margarita Moll de Sintes; Sra. Isabel Alvarez de Moll y Sra. Concepción Saura de Bendito.

De 5 a 5 y media.—Sra. Matilde Sancho de Mir; Sra. Rita Anglada de Sancho; Sra. Juana Gornés de Catalá y Srta. Angela Rodrigo.

De 5 y media a 6.—Sra. Juana Amengual de Vivó; Sra. Josefa Tellarroja de Allés y su hija y Srta. Maria Amengual.

De 6 a 6 y media.—Sra. Josefa Rosiñol Vda. de Squella; Exma. señora Marquesa de Menas-Albas de Squella y Sra. Francisca Squella de Vivó.

De 6 y media a 7.—Sra. Juana Taltavull de Morán y su hija Srta. Carolina; Sra. Magdalena Rosselló de Moll y Srta. Esperanza Serra.

De 7 a 7 y media.—Sra. Anita Pons de Meliá; Sra. Juana Tudurí de Meliá; Sra. María Arguimbau Viuda de Florit y su hija.

De 7 y media a 8.—Sra. Esperanza Comellas de Pascual; Sra. María Pascual de Pons; Sra. Isabel Pomar Viuda de Cavaller y Sra. Antonia Piris de Pascual.

De 8 a 8 y media.—Sra. Maria Pons de Gelabert; Sra. Juana Pons de Olives; Sra. Beatriz Pons de Comella y Srta. Teresa Pons.

De 8 y media a 9.—Sra. Margarita Camps de Martí; Sra. Josefina Anglada de Sintes; Sra. María Faner de Sintes y Sra. Francisca Genestar de Eedelich.

De 9 a 9 y media.—Sra. Esperanza Benejam de Cortés y su hija señorita Anita; Sra. Francisca Bonet de Roca y Srta. Dolores Benejam.

De 9 y media a 10.—Sra. Esperanza Anglada, Vda. de Moll; Sra. Francisca Mayans, Vda. de Triay; señora Juana Cavaller, Vda. de Urrutia y Sra. Esperanza Marqués.

De 10 a 10 y media.—Sra. Juana Camps de Moll y su hija Srta. Juanita; Sra. Juana Quintana de Allés y Sra. Magdalena Quintana de Moll.

De 10 y media a 11.—Sra. Magdalena Salort y Sra. María Triay, Vda. de Moles y sus hijas.

De 11 a 11 y media.—Sra. Francisca Soliveras de Tudurí; Sra. Ester Salort y Sra. Francisca Vidal de Gener y su hija.



Leed, leed y medita

Lector, hombre de orden, buen ciudadano con tu actividad política, con tu voto, con tu abnegación puedes contribuir a que en esta ciudad, cuna de tradiciones menorquinas, pueda lograrse *todavía* hacer algo práctico en orden al mantenimiento de lo que más caracteriza al sentimiento popular ciudadelano.

Apático, sacude tu modorra que a tu actuación va vinculada tu dignidad ciudadana, el bienestar de tu familia y el porvenir de sus hijos.

Pesimista, para llegar a la unión de grupos afines que coincidan en lo fundamental sacrifica tu indolencia, combate al enemigo que llevas dentro que es peor aun que el de la acera de enfrente.

Entusiasta, temple tu entusiasmo, metodiza tu celo, ordenándolo al fin de tus aspiraciones, que el entusiasmo sin orden puede conducir al fracaso.

Los enemigos de la Monarquía y de la Religión van formando en España un frente único. Los que aun titulándose elementos de orden, obsesionados por cuestiones secundarias, perseveran *todavía* en la división, que no se llamen en adelante monárquicos ni católicos, que no tienen derecho a usar de tales lemas cuando con su falta de unión contribuyen a encumbrar en un puesto al enemigo desde el cual puede atentar comodamente contra el Altar y el Trono.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 31 de Marzo de 1931

Francos	36'05
Libras	44'75
Dollars	9'205
Liras	48'25
Interior 4 p.⊕	67'50
Exterior 4 id.	87'00
Amortizable 5 p.⊕ A. 1920	88'40
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p.⊕	71'50
Id. Cáceres variable	00'00
Transatlánticas 6 p.⊕ 1922.	00'00
Id. 5 1/2 especiales	00'00
Cédulas Argentinas 6 p.⊕	3340'00
Cédulas Uruguay.	000'00

Estación Meteorológica de Bajoli

Día 1.—A las ocho

Barómetro	763'5
Termómetro a la sombra.	13'8
Viento	Sueste
Velocidad del mismo.	Flojito
Estado del cielo	Cubierto
Estado del mar	Rizada
Lluvia en 24 horas	0'0 m.

ANIS TUNEL

ANEMIA

Se combate rápidamente fomentando el apetito y renovando la sangre extenuada con el supremo vigorizador.

Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pídalo JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Nuestro servicio especial telegráfico

Varias

Banquete en el Colegio de Abogados.

Madrid, 1.—4'00

Anoche, tuvo lugar el banquete para celebrar el 335.º aniversario de la creación del Colegio de Abogados.

Asistieron un centenar de comensales entre ellos el ex ministro Sr. Estrada.

Presidieron los señores Ossorio y Gallardo, Pinies y Colom.

Notóse la ausencia de abogados ministros y de personalidades extremistas.

El único discurso fué el del señor Ossorio que ensalzó la profesión y dijo que cuando empieza a ejercerse se ve la victoria producida de ser bueno.

Fué ovacionado.

Detenidos.

Continúan las gestiones de la policía para hallar a los complicados en la fabricación de bombas. Hay seis detenidos.

Manifestación religiosa.

Dicen Zaragoza, que ayer tuvo lugar un solemne Viacrucis al que acudieron 3.500 Caballeros del Pilar.

El ex Presidente del Perú.

Dicen de Vigo que ha llegado el ex presidente del Perú Coronel Sanchez del Cerro, de paso para París donde pasará un mes.

Ha manifestado a los periodistas que después regresará al Perú para intervenir en la contienda electoral pues presentará su candidatura a la presidencia de la república.

Capilla pública.

Mañana con motivo de la festividad de Jueves Santo, habrá en

Palacio Capilla Pública con los acostumbrados oficios.

Labor gubernamental

Nota de Estado.

En el Ministerio de Estado se facilitó, anoche, una nota que dice:

Precisa disipar el error que haya habido nunca con Italia ningún tratado secreto político.

La historia de lo ocurrido en tiempo del Marqués de Estella es lo siguiente:

El General Primo de Rivera en 1927 desistió de promulgar el nuevo arancel, optando por revisar los tratados comerciales, llevándose los compromisos contraídos al arancel de 28 de diciembre de 1928.

Italia solicitó reservadamente que ambas naciones se comprometieran a no modificar las tarifas respectivas hasta publicar el nuevo arancel y se acordó así.

El decreto de julio de 1930 elevando algunas tarifas motivó la reclamación de Italia que originó las actuales negociaciones.

En estas el Gobierno defenderá los intereses de España.

Los Rectores de la Universidad.

Anoche, a las diez, terminó la reunión de Rectores.

Nada dijeron al salir.

El Ministro ignoraba los nombres de los dos Rectores encargados de redactar la nota que someterán mañana a la aprobación de los compañeros.

Contrato.

Ha sido firmado un tratado de Conciliación entre Holanda y España.

Dice Romanones.

El Ministro de Estado dijo anoche que hasta después de las elecciones no habrá nada interesante en política.

El Conde se marcha al campo donde pasará la Semana Santa.

Recibió en el Ministerio al Embajador de Italia y a los representantes comerciales de Francia.

Militares

Burguete disponible en Madrid.

Por R. O. que inserta el «Diario Oficial», el General Burguete, una vez cumplido su arresto, fijará su residencia en Madrid en concepto de disponible.

El sucesor de Burguete.

Se da como muy probable, el nombramiento de Presidente del Consejo Superior de Guerra y Marina, a favor del Capitán General de Andalucía Marqués de Cavalcanti.

Jefe de policía.

Ha tomado posesión de la Jefatura de Policía de Barcelona, el Coronel Rupilanchez.

Del extranjero

Terremoto en Managua.—La ciudad es un inmenso brasero. — Pasan de 500 los muertos.

Dicen de New York que una estación de telegrafía sin hilos de Miami anuncia un terremoto en Managua, que provocó un incendio.

El fuego empezó en el mercado del centro lleno de mujeres y niños.

El edificio se hundió y murieron abrasadas cincuenta personas.

La multitud presenciaba la catástrofe sin poder auxiliar a los que estaban en el interior del mercado.

Del Ayuntamiento sólo quedó en pie un muro y entre los escombros hay muchos muertos y heridos.

La ciudad es un inmenso brasero y según los primeros cálculos pasan de 500 los muertos.

PRENSA ASOCIADA.

PARA LAVAR LA ROPA

con descanso, economía y perfección, nada como la máquina de tipo doméstico

HOGAR

Venta exclusiva y a toda prueba:

G. J. ORFILA
Pintor Calbo, 13.-MAHÓN.

COMPANÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE ABRIL DE 1931

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Abril, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Mayo.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Abril, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Mayo.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Manuel Arnús», saldrá

de Barcelona y Tarragona el 7 de Abril, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 de Mayo.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico

Venezuela-Colombia

El vapor «J. S. Elcano», saldrá de Barcelona el 25 de Abril, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, la Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Mayo.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELL, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Infanta, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . .	2'50
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción . . .	0'35
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	2'50
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . .	4'00
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción . . .	0'60
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

ENTREFILLETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones . . .	3'75
De 4 a 6 inserciones . . .	6'00
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00	

Hasta doce centímetros:

Lo precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.

ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.

ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.

DE MEDIA PAGINA

Por una inserción . . .	15'00 Ptas.
Por dos inserciones . . .	25'00
Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.

DE PAGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

ESQUELAS MORTUORIAS

(Primera página)

Página entera	50'00 Ptas.
Media página	35'00
Un cuarto de página . . .	20'00
ancho de una columna . .	5'00

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores-Cambios de monedas-Operaciones de Banca-Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Fábrica de Jabones

LA GALIA

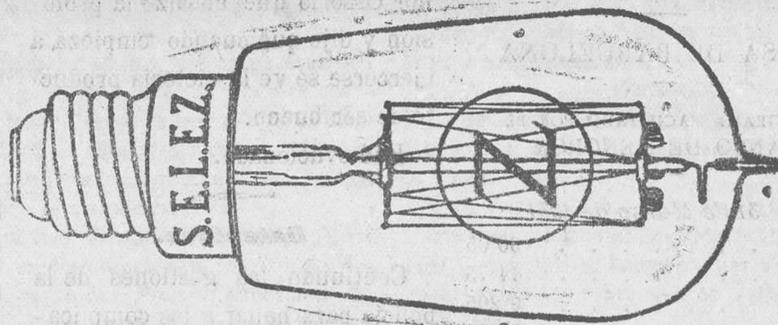
propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.



José M. Cuadrado

100 hojas papel superior a 1'00 y a 0'75 pesetas Tip. Massanet

Est. 1752.

Cuando Vd. necesite tomar una Pildora, tome las

PILDORAS BRANDRETH

Puramente Vegetales. Siempre eficaces.
Curan Estreñimientos crónicos.

Las Pildoras Brandreth purifican la sangre, corroboran la digestión y limpian el estómago e intestinos. Estimulan el hígado y remueven la bilis viciada y las secreciones corrompidas. Son un remedio tónico que regula, depura y fortalece todo el organismo.

Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lenguas sucias, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaquecas, Ictericas, ó cualesquiera otras indisposiciones provenientes de condiciõ impura de la sangre. 40 PILDORAS EN CADA CAJA.

Unicos agentes en España J. URIACH & Ca., BARCELONA.

Acértese el grabado a los ojos y se verá entrar la pildora en la boca.